Variationen: “Mein junges Leben hat ein End”

Jan Pieterszon Sweelinck (1562–1621)

Jan Pieterszon Sweelinck war wie sein Vater, der ihn unterrichtete, Organist an der Oude Kerk zu Amsterdam. Da die reformierte Kirche die Orgel aus dem Gottesdienst verbannt hatte, war der Organist städtischer Angestellter, der zum Vergnügen eines zahlreichen Publikums spielte. Sweelinck hat für Orgel viele Variationen über geistliche und weltliche Lieder, außerdem Ricercari und andere choralfreien Orgelwerke geschrieben. Seine Variationskunst hat vor allem in Deutschland durch seine zahlreichen Schüler großen Einfluss auf die weitere musikalische Entwicklung ausgeübt.
Als Vorlage für diese Ausgabe stand mir leider keine primäre Quelle zur Verfügung. An Stelle von Takten habe ich Mensuren gesetzt. Vorzeichen der jeweiligen Stimme gelten für die ganze Mensur; auf Erinnerungsvorzeichen habe ich bewusst verzichtet. Man beachte den dorischen Modus; Querstände sind von Sweelinck beabsichtigt und tragen zu dem Reiz dieses Stückes bei. Im Gegensatz zu seinen Vokalwerken sind Sweelincks Orgelwerke nicht streng stimmig: Stimmen trennen sich und vereinigen sich wieder. Der Notensatz vermag das nicht adäquat wiederzugeben: während im Notenbild Stimmen unvermittelt aufzutauchen und abzubrechen scheinen, fließen im Spiel alle Stimmen natürlich und harmonisch. Als Wiedergabeinstrument ist die Orgel am besten geeignet; da keine Variation getrennte Manuale voraussetzt, genügt ein kleines einmanualiges Instrument. Nur im letzten Satz braucht man für die Zeilenschlusstöne Pedal; zur Not lässt sich jedoch in Mensur 8 der Basston eine Oktave höher nehmen.

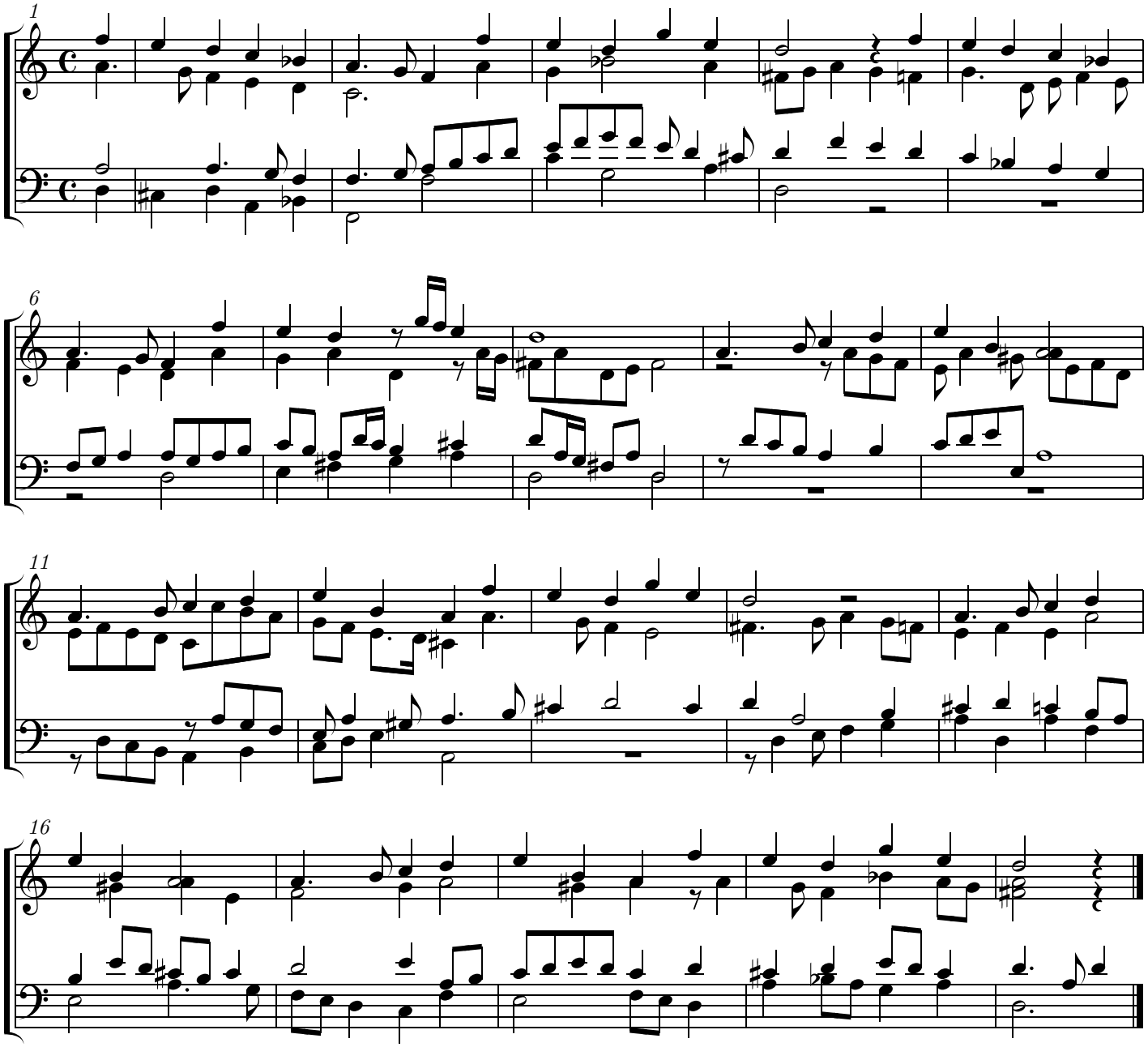
Jan Peterszon Sweelinck was—as his father from whom he got his musical education—organist of the Oude Kerk at Amsterdam. Since the reformed service did not permit the use of the organ, the organist was employed by the city to play for the enjoyment of the population, and it is reported that the Oude Kerk was regularly overcrowded when Sweelinck played. Sweelinck's organ compositions comprise numerous variations over sacral and secular songs as well as choral-free music as ricercari. Many musicians, particularly from Northern Germany, came to Sweelinck to learn their profession or to improve their art. His compositions, as well as those of his disciples, had great influence on the art of composition.
For this composition I had no primary source and I used an edition from the beginning of the last century. I wrote only free measures where the bars are no barrier for the duration of a note. Accidentals are only valid in the same voice for the whole measure, and I avoided the use of cautionary accidentals. Remarkable is the plagal Dorian modus for a secular song. In contrast to Sweelinck's vocal compositions, his organ pieces treat the voices quite freely: voices may separate and reunite. The variations get therefore the impression of being improvised, which they probably were when Sweelinck played them. The typeset of this feature is not adequate: while voices seem to emerge and disappear by looking at the notes, they flow quite naturally in the play. The best instrument for performance of this piece is the organ; a small instrument with only one manual suffices. Only in the last variation a pedal seems to be needed for the final bass notes of lines; however, the bass note in measure 8 may be played in the higher octava. In my opinion, this music has not lost its charm since its composition more than four centuries ago.

Göttingen, März 2002

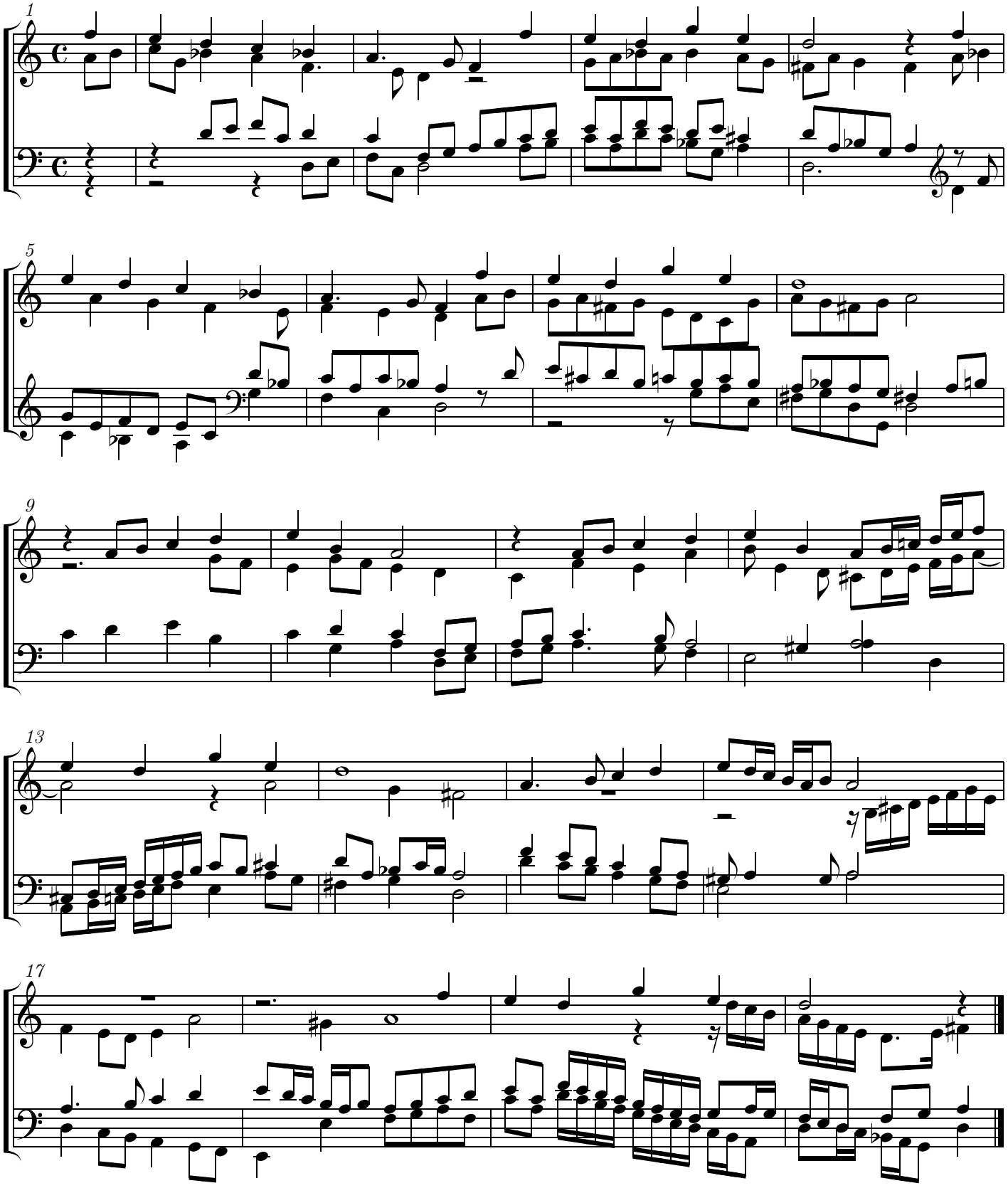
Christof K. Biebricher

Variationen: “Mein junges Leben hat ein End”

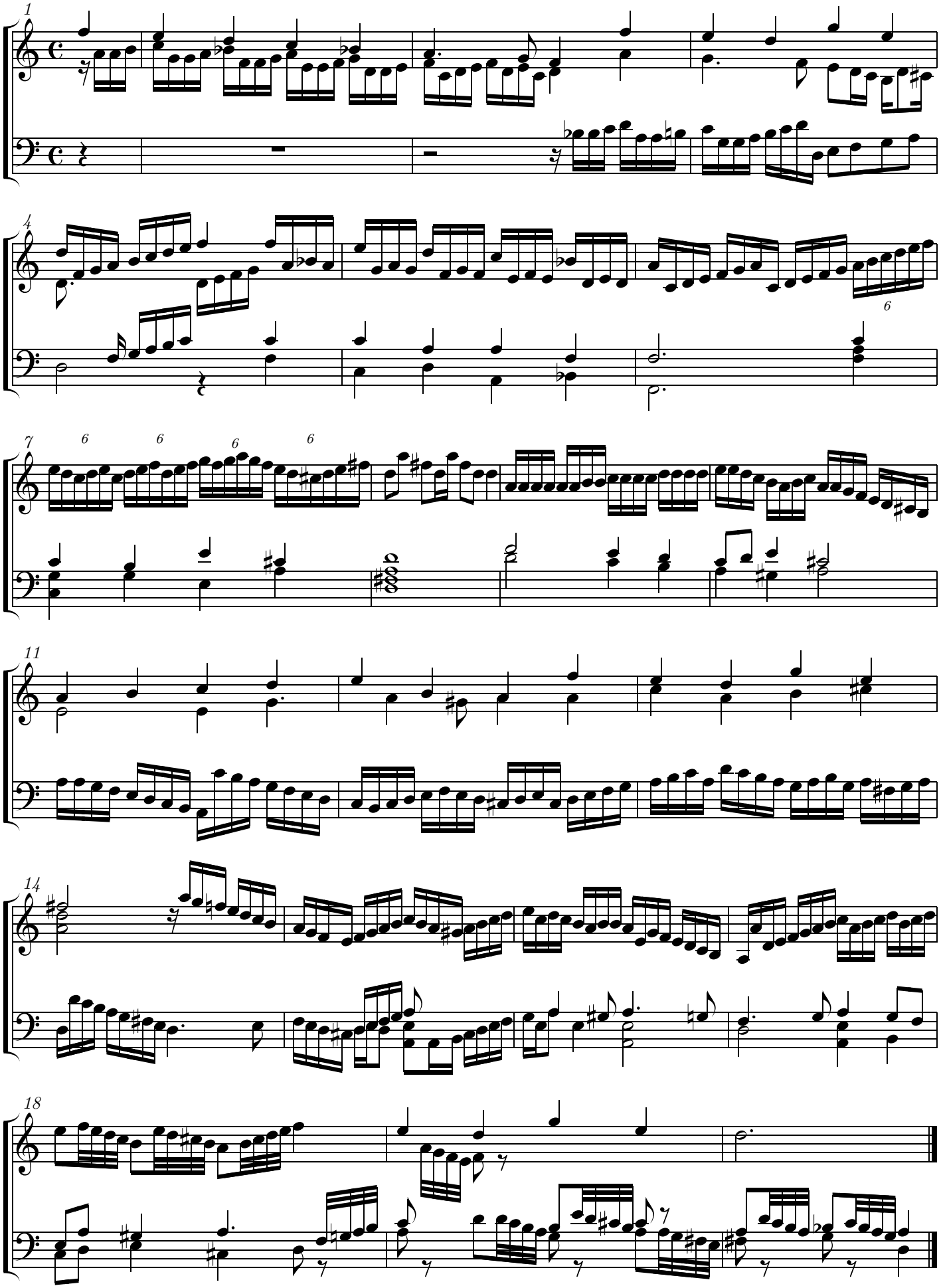
Jan Pieterszon Sweelinck (1562–1621)



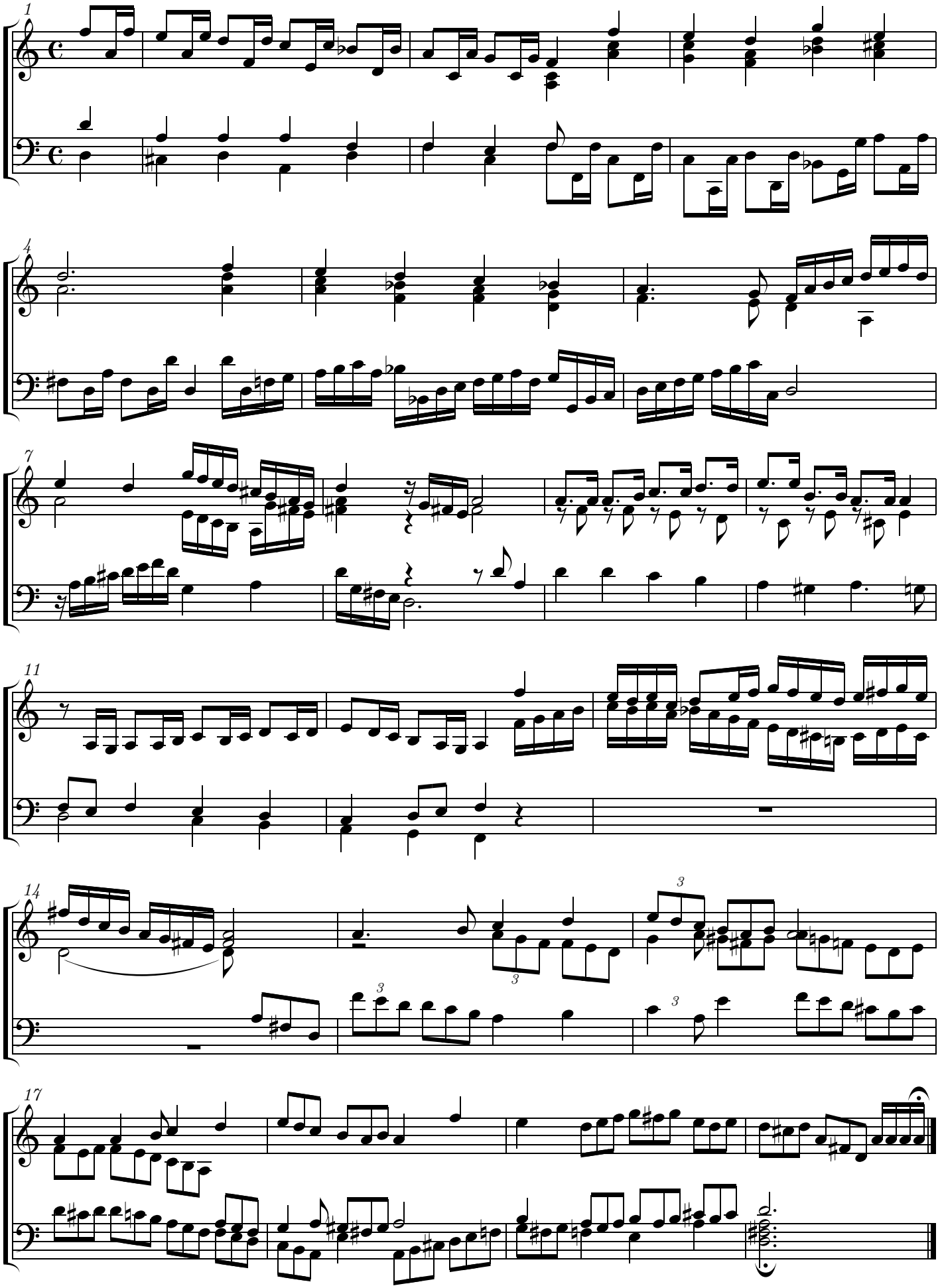
2. Variatie



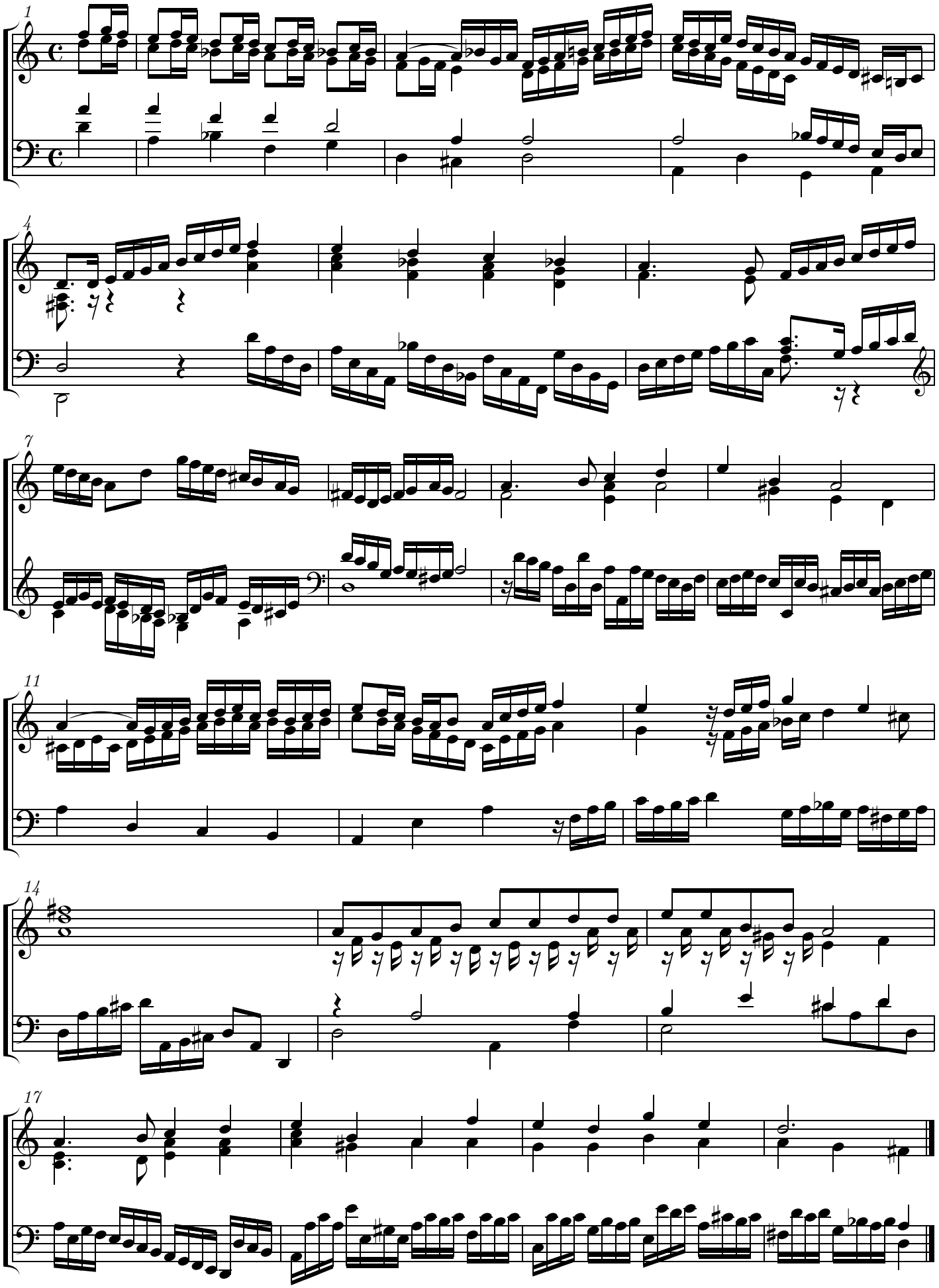
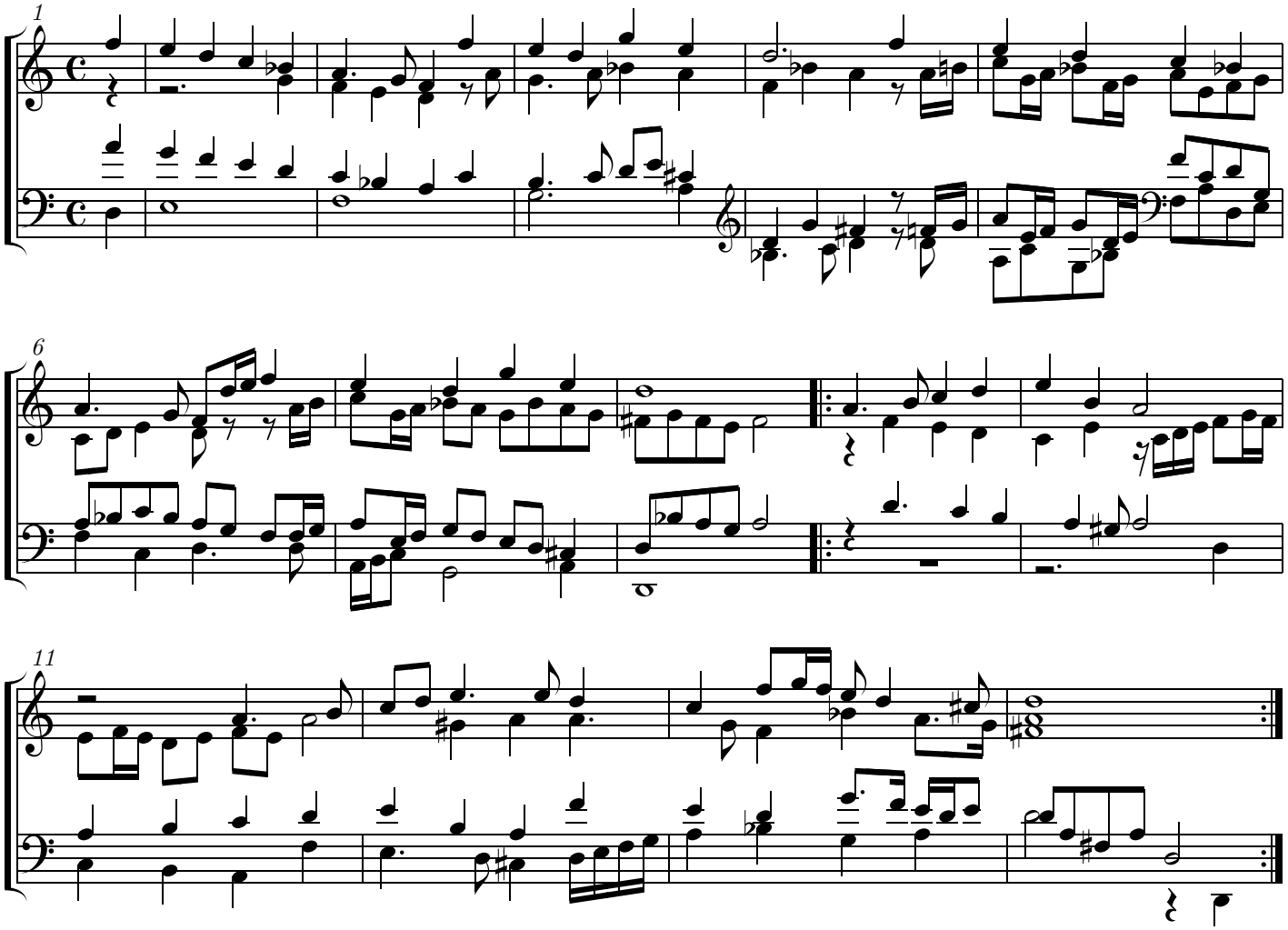
3. Variatie



4. Variatie



5. Variatie



6. Variatie